

Polski

Instrukcja obsługi kółek kałczukowych

Wskazówki dotyczące użytkowania:

- Upewnij się, że powierzchnia, na której używasz kółek, jest czysta i równa.
- Nie przekraczaj maksymalnego dopuszczalnego obciążenia.
- Regularnie sprawdzaj stan kółek, aby wcześniej wykryć ewentualne uszkodzenia.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji:

- Czyść kółka regularnie przy użyciu łagodnego detergentu i wody.
- Unikaj stosowania agresywnych chemikaliów, które mogą uszkodzić materiał.
- Po umyciu dokładnie osusz kółka, aby zapobiec powstawaniu pleśni i degradacji materiału.

Wskazówki dotyczące utylizacji:

- Po zakończeniu eksploatacji skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów.
 - Nie wyrzucaj kółek do zwykłego odpadu komunalnego.
 - Postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.
-

English

Usage Guidelines:

- Ensure that the surface on which the wheels are used is clean and even.
- Do not exceed the maximum allowable load.
- Regularly inspect the wheels to detect any signs of damage early.

Maintenance Guidelines:

- Clean the wheels regularly using a mild detergent and water.
- Avoid using harsh chemicals that may damage the material.
- After cleaning, dry the wheels thoroughly to prevent mold growth and material degradation.

Disposal Guidelines:

- Once the wheels are no longer in use, contact your local waste collection facility.
 - Do not dispose of the wheels with regular household waste.
 - Follow local regulations regarding waste disposal.
-

Čeština

Pokyny pro používání:

- Ujistěte se, že povrch, na kterém jsou kolečka používána, je čistý a rovný.
- Nepřekračujte maximální povolené zatížení.
- Pravidelně kontrolujte stav koleček, abyste včas odhalili případná poškození.

Pokyny pro údržbu:

- Kolečka čistěte pravidelně pomocí mírného čisticího prostředku a vody.
- Vyhněte se používání agresivních chemikálií, které by mohly poškodit materiál.
- Po čištění kolečka důkladně osušte, aby se zabránilo tvorbě plísní a degradaci materiálu.

Pokyny pro likvidaci:

- Po ukončení používání kontaktujte místní sběrný dvůr či zařízení pro nakládání s odpady.
 - Kolečka nevyhazujte do běžného komunálního odpadu.
 - Postupujte podle místních předpisů týkajících se likvidace odpadů.
-

Slovenčina**Pokyny pre používanie:**

- Uistite sa, že povrch, na ktorom používate kolieska, je čistý a rovný.
- Neprekračujte maximálne povolené zaťaženie.
- Pravidelne kontrolujte stav koliesok, aby ste včas zistili prípadné poškodenia.

Pokyny pre údržbu:

- Kolieska čistite pravidelne pomocou jemného čistiaceho prostriedku a vody.
- Vyhnajte sa používaniu agresívnych chemikálií, ktoré by mohli poškodiť materiál.
- Po umytí kolieska dôkladne osušte, aby ste zabránili tvorbe plesní a degradácii materiálu.

Pokyny pre likvidáciu:

- Po ukončení používania kontaktujte miestne zariadenie na zber odpadu.
 - Kolieska nevyhadzujte do bežného komunálneho odpadu.
 - Postupujte podľa miestnych predpisov týkajúcich sa likvidácie odpadov.
-

Deutsch**Gebrauchsanweisungen:**

- Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche, auf der die Räder verwendet werden, sauber und eben ist.

- Überschreiten Sie nicht die maximal zulässige Belastung.
- Überprüfen Sie die Räder regelmäßig, um Schäden frühzeitig zu erkennen.

Pflegehinweise:

- Reinigen Sie die Räder regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser.
- Vermeiden Sie die Verwendung von aggressiven Chemikalien, die das Material beschädigen könnten.
- Trocknen Sie die Räder nach der Reinigung gründlich, um Schimmelbildung und Materialdegradation zu verhindern.

Entsorgungshinweise:

- Kontaktieren Sie nach Beendigung der Nutzung Ihre örtliche Abfallentsorgungsstelle.
 - Entsorgen Sie die Räder nicht im normalen Hausmüll.
 - Beachten Sie die lokalen Vorschriften zur Abfallentsorgung.
-

Українська**Рекомендації щодо використання:**

- Переконайтеся, що поверхня, на якій використовуються колеса, чиста та рівна.
- Не перевищуйте максимально допустиме навантаження.
- Регулярно перевіряйте стан коліс, щоб вчасно виявити можливі пошкодження.

Рекомендації щодо догляду:

- Регулярно очищуйте колеса за допомогою м'якого миючого засобу та води.
- Уникайте використання агресивних хімікатів, які можуть пошкодити матеріал.
- Після миття ретельно висушуйте колеса, щоб запобігти утворенню плісняви та деградації матеріалу.

Рекомендації щодо утилізації:

- Після завершення використання зверніться до місцевого пункту збору відходів.
 - Не викидайте колеса разом із звичайними побутовими відходами.
 - Дотримуйтеся місцевих правил щодо утилізації відходів.
-

Română**Indicații de utilizare:**

- Asigurați-vă că suprafața pe care sunt folosite roțile este curată și uniformă.
- Nu depășiți capacitatea maximă admisă.

- Verificați periodic starea roților pentru a depista din timp eventualele deteriorări.

Indicații de întreținere:

- Curățați roțile în mod regulat cu un detergent blând și apă.
- Evitați utilizarea substanțelor chimice agresive care ar putea deteriora materialul.
- După curățare, uscați roțile temeinic pentru a preveni apariția mucegaiului și degradarea materialului.

Indicații de eliminare:

- După ce roțile nu mai sunt utilizabile, contactați centrul local de gestionare a deșeurilor.
 - Nu aruncați roțile împreună cu deșeurile menajere obișnuite.
 - Respectați reglementările locale privind eliminarea deșeurilor.
-

Magyar**Használati útmutató:**

- Győződjön meg arról, hogy a felület, ahol a kerekeket használja, tiszta és egyenletes.
- Ne lépje túl a maximálisan megengedett terhelést.
- Rendszeresen ellenőrizze a kerekek állapotát, hogy időben észlelje az esetleges sérüléseket.

Karbantartási útmutató:

- Tisztítsa a kerekeket rendszeresen enyhe tisztítószerrel és vízzel.
- Kerülje az agresszív vegyszerek használatát, amelyek károsíthatják az anyagot.
- Tisztítás után alaposan szárítsa meg a kerekeket, hogy megakadályozza a penész kialakulását és az anyag degradációját.

Ártalmatlanítási útmutató:

- Használat megszűnése után vegye fel a kapcsolatot a helyi hulladékkezelő központtal.
 - Ne dobja ki a kerekeket a háztartási hulladék közé.
 - Tartsa be a helyi előírásokat az ártalmatlanítással kapcsolatban.
-

Български**Инструкции за употреба:**

- Уверете се, че повърхността, на която се използват колелата, е чиста и равна.
- Не превишавайте максимално допустимото натоварване.

- Редовно проверявайте състоянието на колелата, за да откриете навреме евентуални повреди.

Инструкции за поддръжка:

- Почиствайте колелата редовно с мек препарат и вода.
- Избягвайте използването на агресивни химикали, които могат да повредят материала.
- След почистване подсушете колелата добре, за да предотвратите появата на мухъл и влошаване на материала.

Инструкции за изхвърляне:

- След приключване на употребата се обърнете към местната служба за управление на отпадъците.
- Не изхвърляйте колелата заедно с обикновените битови отпадъци.
- Спазвайте местните разпоредби относно изхвърлянето на отпадъци.

Ελληνικά

Οδηγίες Χρήσης:

- Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στην οποία χρησιμοποιούνται οι τροχοί είναι καθαρή και επίπεδη.
- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των τροχών για να εντοπίσετε εγκαίρως τυχόν ζημιές.

Οδηγίες Συντήρησης:

- Καθαρίζετε τους τροχούς τακτικά με ήπιο απορρυπαντικό και νερό.
- Αποφύγετε τη χρήση ισχυρών χημικών που μπορεί να βλάψουν το υλικό.
- Μετά τον καθαρισμό, στεγνώστε σχολαστικά τους τροχούς για να αποτρέψετε την ανάπτυξη μούχλας και τη φθορά του υλικού.

Οδηγίες Απόρριψης:

- Όταν οι τροχοί δεν χρησιμοποιούνται πλέον, επικοινωνήστε με το τοπικό κέντρο διαχείρισης αποβλήτων.
- Μην απορρίπτετε τους τροχούς μαζί με τα κοινά απορρίμματα.
- Ακολουθήστε τους τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη αποβλήτων.

Lietuvių

Naudojimo nurodymai:

- Įsitikinkite, kad paviršius, kuriame naudojami ratukai, yra švarus ir lygus.

- Nepersistenkite virš maksimalios leistinos apkrovos.
- Reguliariai tikrinkite ratukų būklę, kad laiku pastebėtumėte galimus pažeidimus.

Priežiūros nurodymai:

- Reguliariai valykite ratukus švelniu valikliu ir vandeniu.
- Venkite agresyvių chemikalų naudojimo, kurie gali pakenkti medžiagai.
- Po valymo kruopščiai nusauskite ratukus, kad išvengtumėte pelėsio susidarymo ir medžiagos degradacijos.

Utilizavimo nurodymai:

- Baigus naudojimą, kreipkitės į vietinę atliekų tvarkymo įstaigą.
- Neišmeskite ratukų į įprastą buitinę atmetamąją medžiagą.
- Laikykitės vietinių reikalavimų dėl atliekų šalinimo.

Latviešu**Lietošanas norādījumi:**

- Pārlicinieties, ka virsma, uz kuras tiek lietoti riteņi, ir tīra un līmeņa.
- Nepārsniedziet maksimāli atļauto slodzi.
- Regulāri pārbaudiet riteņu stāvokli, lai savlaicīgi atklātu iespējamus bojājumus.

Apkopi:

- Regulāri tīriet riteņus ar maigu tīrīšanas līdzekli un ūdeni.
- Izvairieties no agresīvu ķīmisko vielu lietošanas, kas var bojāt materiālu.
- Pēc tīrīšanas rūpīgi nosusiniet riteņus, lai novērstu pelējuma un materiāla degradācijas risku.

Utilizācijas norādījumi:

- Pēc lietošanas pārtraukšanas sazinieties ar vietējo atkritumu pārstrādes centru.
- Neizmetiet riteņus kopā ar parastajiem mājāsaimniecības atkritumiem.
- Rīkojieties saskaņā ar vietējiem noteikumiem par atkritumu utilizāciju.

Suomi**Käyttöohjeet:**

- Varmista, että alusta, jolla pyöriä käytetään, on puhdas ja tasainen.
- Älä ylitä enimmäis sallittua kuormaa.
- Tarkista säännöllisesti pyörien kunto mahdollisten vaurioiden havaitsemiseksi ajoissa.

Huolto-ohjeet:

- Puhdista pyörät säännöllisesti miedolla pesuaineella ja vedellä.
- Vältä voimakkaiden kemikaalien käyttöä, jotka voivat vahingoittaa materiaalia.
- Pesun jälkeen kuivaa pyörät huolellisesti, jotta estetään homeen muodostuminen ja materiaalin heikkeneminen.

Hävitysohjeet:

- Kun pyöriä ei enää käytetä, ota yhteyttä paikalliseen jätehuoltoyksikköön.
 - Älä hävitä pyöriä tavallisen kotitalousjätteen joukossa.
 - Noudata paikallisia määräyksiä jätteiden hävittämisestä.
-

Hrvatski**Smjernice za uporabu:**

- Provjerite je li površina na kojoj koristite kotače čista i ravna.
- Nemojte prekoračiti maksimalno dopušteno opterećenje.
- Redovito pregledavajte stanje kotača kako biste pravovremeno otkrili eventualna oštećenja.

Smjernice za održavanje:

- Kotače čistite redovito blagim deterdžentom i vodom.
- Izbjegavajte korištenje agresivnih kemikalija koje mogu oštetiti materijal.
- Nakon čišćenja, temeljito osušite kotače kako biste spriječili nastanak plijesni i degradaciju materijala.

Smjernice za odlaganje:

- Po završetku upotrebe obratite se lokalnom centru za upravljanje otpadom.
 - Ne odlažite kotače zajedno s običnim kućanskim otpadom.
 - Postupajte u skladu s lokalnim propisima o odlaganju otpada.
-

Slovenščina**Navodila za uporabo:**

- Prepričajte se, da je površina, na kateri uporabljate kolesa, čista in ravna.
- Ne prekoračite največje dovoljene obremenitve.
- Redno pregledujte stanje koles, da pravočasno odkrijete morebitne poškodbe.

Navodila za vzdrževanje:

- Kolesa redno čistite z blagim čistilnim sredstvom in vodo.
- Izogibajte se uporabi agresivnih kemikalij, ki bi lahko poškodovale material.
- Po čiščenju kolesa temeljito posušite, da preprečite nastanek plesni in degradacijo materiala.

Navodila za odstranjevanje:

- Po prenehanju uporabe se obrnite na lokalni center za ravnanje z odpadki.
- Kolesa ne odlagajte med običajnimi gospodinjskimi odpadki.
- Upoštevajte lokalne predpise glede odstranjevanja odpadkov.

Français

Conseils d'utilisation :

- Assurez-vous que la surface sur laquelle les roues sont utilisées est propre et plane.
- Ne dépassez pas la charge maximale autorisée.
- Inspectez régulièrement l'état des roues afin de détecter rapidement toute détérioration.

Conseils d'entretien :

- Nettoyez régulièrement les roues à l'aide d'un détergent doux et d'eau.
- Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs susceptibles d'endommager le matériau.
- Après le nettoyage, séchez soigneusement les roues pour prévenir la formation de moisissures et la dégradation du matériau.

Conseils d'élimination :

- Une fois les roues hors d'usage, contactez votre centre local de gestion des déchets.
- Ne jetez pas les roues avec les ordures ménagères ordinaires.
- Respectez les réglementations locales concernant l'élimination des déchets.

Español

Consejos de uso:

- Asegúrese de que la superficie en la que se utilizan las ruedas esté limpia y nivelada.
- No exceda la carga máxima permitida.
- Revise regularmente el estado de las ruedas para detectar a tiempo posibles daños.

Consejos de mantenimiento:

- Limpie las ruedas regularmente con un detergente suave y agua.

- Evite el uso de productos químicos agresivos que puedan dañar el material.
- Tras la limpieza, seque bien las ruedas para evitar la formación de moho y la degradación del material.

Consejos de eliminación:

- Cuando las ruedas ya no sean utilizables, póngase en contacto con el centro local de gestión de residuos.
 - No deseche las ruedas junto con la basura doméstica habitual.
 - Siga las normativas locales relativas a la eliminación de residuos.
-

Svenska**Användningsinstruktioner:**

- Se till att ytan där hjulen används är ren och jämn.
- Överskrid inte den maximala tillåtna belastningen.
- Kontrollera regelbundet hjulens skick för att upptäcka eventuella skador i tid.

Underhållsinstruktioner:

- Rengör hjulen regelbundet med ett mildt rengöringsmedel och vatten.
- Undvik att använda starka kemikalier som kan skada materialet.
- Torka noggrant efter rengöring för att förhindra mögeltillväxt och materialnedbrytning.

Bortskaffningsinstruktioner:

- När hjulen inte längre används, kontakta din lokala avfallshanteringscentral.
 - Kassera inte hjulen tillsammans med vanligt hushållsavfall.
 - Följ lokala föreskrifter gällande avfallshantering.
-

Português**Orientações de Uso:**

- Certifique-se de que a superfície onde as rodas são utilizadas está limpa e nivelada.
- Não exceda a carga máxima permitida.
- Verifique regularmente o estado das rodas para detectar danos precocemente.

Orientações de Manutenção:

- Limpe as rodas regularmente com um detergente suave e água.
- Evite usar produtos químicos agressivos que possam danificar o material.

- Após a limpeza, seque bem as rodas para evitar o surgimento de mofo e a degradação do material.

Orientações de Descarte:

- Quando as rodas não estiverem mais em uso, contate o centro local de gestão de resíduos.
 - Não descarte as rodas junto com o lixo doméstico comum.
 - Siga as regulamentações locais relativas ao descarte de resíduos.
-

Nederlands**Gebruiksaanwijzingen:**

- Zorg ervoor dat het oppervlak waarop de wielen worden gebruikt, schoon en vlak is.
- Overschrijd de maximale toegestane belasting niet.
- Controleer regelmatig de staat van de wielen om beschadigingen tijdig op te merken.

Onderhoudsinstructies:

- Reinig de wielen regelmatig met een mild reinigingsmiddel en water.
- Vermijd het gebruik van agressieve chemicaliën die het materiaal kunnen beschadigen.
- Droog de wielen na het reinigen grondig af om schimmelvorming en materiaalverslechtering te voorkomen.

Instructies voor verwijdering:

- Neem na het einde van het gebruik contact op met uw lokale afvalverwerkingscentrum.
 - Gooi de wielen niet weg met het gewone huishoudelijk afval.
 - Volg de lokale voorschriften voor afvalverwerking.
-

Italiano**Indicazioni per l'uso:**

- Assicurarsi che la superficie su cui vengono utilizzate le ruote sia pulita e livellata.
- Non superare il carico massimo consentito.
- Controllare regolarmente lo stato delle ruote per individuare tempestivamente eventuali danni.

Indicazioni per la manutenzione:

- Pulire regolarmente le ruote con un detergente delicato e acqua.
- Evitare l'uso di sostanze chimiche aggressive che possano danneggiare il materiale.

- Dopo la pulizia, asciugare accuratamente le ruote per prevenire la formazione di muffa e il deterioramento del materiale.

Indicazioni per lo smaltimento:

- Al termine dell'uso, contattare il centro locale per la gestione dei rifiuti.
- Non smaltire le ruote insieme ai normali rifiuti domestici.
- Rispettare le normative locali in materia di smaltimento dei rifiuti.